

فریهاس عرب

فریهاس اتو فرامفمان دالم بھاس عرب ایاله سسوات توتور کات يش ایندەم سدیکیة فعوچافن تنافي باپق فترتین دان لواس معنان. کات ۲ حکمة این کادغ ۲ داوجفکن اوله سورغ فوجشک، سورغ پایعیر، دان کادغ ۲ دفرکتاکن اوله سورغ مائسی بیاس تنافي برابل دری سوات فراتیواه يش کمدين منجادي تلادن دان فربندیشن تورون تمورون.

دباوه این سای نقلکن ستنه ۲ درد فرامفمان دان فریهاس عرب ایتم يش مونکین اد کونان انتوق تنافن فارا فماج:

(اوله عین. جیم.)

ایت ایاله کودان. فربالهن ایت سمفیله کفتھوان حاکیم نکری ایت. اوله حاکیم نکری ایت يش عادیل دان بیچقسان داتورن ببراف باپق کودا يش همفیر ۲ سام انتوق دفیله اوله دوا اورغ يش بربالهن ایتم کالو بنز اورغ ایت يش مفوپایی کودا يش دفربالهنکن تنتو دغن سنت ای مقلن کودان سندیزی دانتارا ببراف باپق ایکور کودا ایت.

تنافي مالقنه، کودا يش دتنجوق اوله علی ممنون بھوا کودا ایت کفوپانه، کودا ایت کفوپانه، کودا ایت جوکاله يش دتنجوق اوله اورغ مسکین تادی. بیار فون دمکین، نامون حاکیم يش عادیل دان بیچقسان ایت دافه منتوکن بھوا کودا ایت سبزش کفوپان علی ممنون، دان اورغ مسکین ایت دحکوم کران چوب منیفو دان برچاکف دوستا. وقت دتاث اوله علی ممنون بکیمان حاکیم ایت دافه مفیستیکن بھوا کودا ایت کفوپانه، بوکن کفوپان سی مسکین ایت؟ حاکیم ایت دغن ترسپوم لالو منجواب: "کودا ایت بیلا توان يش مندکاتین ای برسوارا سفتر مپواراکن راس ریندو هاتین

کودا لبه مقالی فنوغکفچ. اطعن: الخیل أعلم
یفرسانها

فرامفمان این همفیر سروف دغن فریهاس ملابو يش بربوپی: "جوهاری سهاجله يش مقلن مائیکم"؛ ارتین اورغ يش عارف دان بیچقسان سهاجله یقناهو مفیرکای سسوات، شماد بارغ ایت برکون اتو تیدق، کالو قد مائسی قول، شماد اورغ ایت برعلمو دان بیچقسان اتو هان فندي برچاکف سهاج تنافي تیاد برعلمو فشتھوان:

برابل فرامفمان این مونکین دری سوات کجادین يش برلاکو دتانه اندالوس (سفین) دزمان علی ممنون مرنته نکری طلیطله (تولید: سکارغ) دچریتاکن وقت ای مبارم سباکی سورغ سوداکر دان منوگنگ کودام تیبا ۲ اد سورغ مسکین متنا کفدان دباوا کدالم کوت کران ای تا تاهن برجالن کاکی، دغن هاتی یغاخلاص دباوان اورغ مسکین ایت منوگنگ کودا برسمان. تنافي افبیل تله سمفی کدالم کوت، اورغ مسکین ایت تا ماھو تورن دری انس کودان ملاھن مندعاوا بھوا کودا يش دتوغکاغین

مقواسیں دان سدای او فیان ای اکن مفتر ناہنکن
دیری، بیلا ددافتی دیرین تردسق ای اکن مقاموں
دین مفکوناکن تندوں بیغ تاجم ایت.

برچرمه ایه درف د سموه اطاش: آجع من
نمله.

د مقصود کن باکی سسیور غ بیغ فندی
مشهوف هرت هشکت بوله منجادی کای فد حان
بر اصل در فد سسیور غ مسکین بیاس فندی بر جسته
چرمۀ فندی بر اقتصاد

دەقىقەن كەنەنەن دەقىقەن كەنەنەن دەقىقەن كەنەنەن
سەورەغ يېغ تىراللۇ كېكىر (بېخىل). يېغ دارتىكىن سام
دەن فرامەمىان ملايو ”تىشكى جرىغ“، اف يېغ
ددالىم كېڭىمان اتو تاڭىنچى جارغ ھندق دەفسىكىن
كتاشىن اورغ لاءِين.

بر اصلن فرامفمان این ایاله در فد بناتع سموه سموه دچریتakan او له اورغ، اداله سچردیق ۲ بناتع مپیمفن بارغ ۲ مکانش، انتوق بر جاک ۲ دهاری بلاکشن يغ مونکین سوسه هندق دچارین بارغ ۲ مکافن سرفت يغ دادفتین فد هاری این: خبرن بیلا بترجمفا دغن سکتول کولا اتو سئولس ناسی؛ مکان ایت تیدق سرت مرت دماکن دان، دهابیسکن؛ تنافي تروس دسمبوپیکن دتمفة تیفکلن دان دماکن بر دیکیه ۲ سفای جاشن سکرا هابیسن. سموان ایت اداله دجادگن جاشن سمفی ای کهابیسن مکان دماسن ۲ يغ اکن داتع، تراوتام دماس موسیم فشهو جن؛ يغ تیدق موده باکین هندق کلوار سرفت بیاسن کران منچاری مکان.

نیاف مفکالی لویغ دیاله ماسوچین: اصل
فریبهاس این دالم بهاس عرین: من حفر حفره
و قع فیها.

د مقصود کن که د سیئور غیر هندق مبوا

گفده توانی، تنافسی بیلا ددکاتنی اوله اورغ لاءین یېغ
بوکن توانی ای برسوا را سئوله ۲۴ کتاكوتون، ایتوله
مېېیکن سای مېقین کودا ایت کفوپان توان.^{۲۴}

دری فرستیو این برکالله فرامغمان «کودا»
لبه مبنای فنوغکن او لبه مقنالی توانش؟.

کربو منجاک هیدوغن دغн تندوقن. اصلن:
الشور يحمي انفه بروقه.

دەمگۈزىدەن باڭى سىئورىغ اتۇ سىنوات
قۇم بىيار بېكىمان لەمھن جاڭىلە دەسقىك اياش اكىن مودە
دەتلىق اتۇ دەفردىا ياكىن، كىران بىيار بېكىمان لەمھ اتۇ
بۇدھن، اي اكىن مەفتەهانكىن دىرىيەن بىيار دەن اف
چارا سکالىفون.

دتو جو کن جو گک انتوق مفتر تاهنکن دیری
در فد کقواتن سنجات اتو کقواتن فرتاهن سهاج
مالهن دفن اف دای فون بوله دفتر تاهنکن سکنف
اینچی بومی تانهایر در فد دفیجق اتو دتعلو قکی
اوله موسه اتو فنجاجه سدغکن کربو جو گک فندی
مفتر تاهنکن دیری دفن کقواتن تندوقن.

براصلن فرامفمان اين اياله درفت کجادين سهاري ۲ يغ فرنه برلاکو دسکيتر مشاركه مریک. بناتع گربو يغ دجادیکن اورغ سبائی لمیغ کبودهن؟ تنافي اي تتف تیدق ماھو دفربودهکن ۲. تیدق موده سیئورغ ایت هندق منلوقکین؟ اتو هندق

**SUDAH TERBIT!
PERSURATAN MELAYU III**

D R A M A

D R A M A

Pesan kamada:-

Harga \$7.00

Q A L A M
856/8, GEYLANG ROAD,
Singapore 11

فرثا هنگن
، مقامون

من

غ فندي
، فد حال

ي بر جيمه

ئئن كفه

تيكن سام

اف يغ

دلفسك

فه بناتغ

، اداله

، انتوق

سه هندق

فه هاري

كولا اتسو

رت دماكن

يكن دتمقه

ناشن سكرا

، شن سمفه

يغ، تراوتام

وده باكين

، مكان

سبوتن هقك سكارغ اين: "سياف مشكالي لوبيغ
دياله يغ اكن ماسوقكين لبه دهولو؟"

دالم فريبهاس ملايو ذمكين جوك بوبى دان
مقصودن: مالهن دتمبه دغىن مقصود لوبيغ يغ
دتو جوكن اوله فريبهاس ايت اياله لوبيغ فرغك
انتوق منجرا بناتغ ٢ ليار، اتو بناتغ ٢ بوروان.
كران انتوق مېيىكىن لوبيغ فرغك ايت، سى فمبوأه
ايت جوك تر فقسما ماسوقكين لبه دهولو انتوق
دافة داڭق ٢ سوده ماداكه لوبيغ يغ سدالىم ايت
انتوق مرغكىف بناتغ ٢ بوروان: مالهن اد كالان
ستله داتور دش بائىك، تىبا ٢ سى فمبورو يغ مبوأه
فرغك ايت سندىرىي يغ ترجوموس ترماسوق
كىدالىم فرغكىف يغ دبوان ايت، سبلوم بناتغ ٢ لاءين
يغ دجاجتىكىن تر فرغكىف.

-000-

كجاھتن ترھادف اورغ لاءين اتو اورغ يغ هندق
ملاکوکن فمخيانتن ترھادف سسام سندىرىي
(سيپسا) ساڭام دان ستانھايير) مك سبلوم
كيناسان اتو كچلاڭاڭ ايت بىلاڭو كفه اورغ يغ
دخيانتىن، ترلبه دهولو اكن بىلاڭو كفه ديرين
سندىرىي، براصلۇ فرامەمان اين مۇنكىن درفه
كجادىن ٢ يغ بىلاڭو سىتيف هارىي، يait سىتيف
اورغ يغ مبوأه لوبيغ سفتر فريكتى اتو لياڭ لحد
(قبوران)، انتوق مېيىكىن، سبلوم دماسوقكى
اوله اورغ لايى تتنو اكىن دماسوقكى
لبه دهولو اوله اورغ يغ مبوائىن بىراف كالى
سمفيلىه كادان فريكتى اتو قبوران ايت مواسىكى
بهازوله دىكۈنلاكىن اتو بهازوله سى ماتى (اتو مىت)
يغ هندق دقىبوركىن ايت دماسوقكى كىدالىن:
درفه كجادىن ٢ اين، اورغ ٢ عاريف دان
بىچقسان منجادىكىن فريبهاس يغ ككل منجادى

ابو بكر الصديق.

بوکو سجاره اسلام يغ منچريتاكن خليفه رسول الله يغ فرتمام يait "ابو بكر الصديق"
سوسنن شيخ عبدالله باسمىع تله دچىتىق سمولادالىم ساتو فقل سيف انتوق دفسن دغىن
هرگ سنسخه \$2.50.

بوکو اين تله دچىتىق دوا فقل كران فد ماس دترييتىكىن دهولو ف شهر كان كفه بوکو ٢ تارىخ
تىدقىلە سىكىتو منداقە فرهاتىين، مiliyeh كفه فركماغان ٢ يغ اد سكارغ مك بوکو اين دچىتىق
سمولا دغىن دجاديكن ساتو فقل دغىن داوبه تىكىنلىك مېيكوو فركماغان ماس سكارغ. دغىن
فراوباهن تىكىنلىك اين دهارف كلق دافتله اي مناريق فرهاتىن فماج ٢ دان فكلمىر ٢
فرفوتستان انتوق مباج دان مىلىككىن.

فسن كفدت

قلم، 8/356 گىلغى رود سىفاخورا 14.

كىش، اصلنى
حفر حفرا

ندق مبوأه